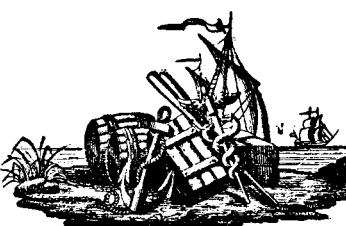


N° 53.

**R A N T O R**



**D E A B I S S H I K O M E R C.**

АННЛ 4-леа

МАРЦІ 5 МАРТИЕ БУКЧРЕЩЕ

1840

Авонація юп капіталь се фаче ла Капторул de Авіс, орі юп чезі прін Ж. ла Д. Д. се-  
крагарі чист. Окжартуірі, купатру рувле пе ан, ші ва къпъта de доъ орі пе съптьмпъ, іар прін  
Ж. се ва тріміте ку експедиція Фъръ платъ. Газета ачеаста есе Марцѣ ші Съмвъта

**Т У Р Ч И А.**

Газета de стат турческъ din 10 Генаріе пувлікъ үрмътоареле деспре трімітереа луї Кіаміл Паша ла Александрия: "Прекум саў жи-  
циїндат тайнайите, Кіаміл Паша саў порніт пе  
васху де вапор "Пейкі. Ішевкет, спре Егіпет,  
дукжид фермануіе купрінзътоаре хотържрі-  
лор Хатішеріфуі, пептру губернаторул de Е-  
гіпет Мехмед Алі ші пептру ал съў фіў Ібраім  
Паша — Дунъ че аў сосіт Кіаміл Паша юп  
Александрия, аў жиғъдішат губернаторул  
ферману **Джипърътеск**, пе каре ачеаста лаў прі-  
міт ку күвенітул респект, трімджен апої ду-  
пъ кътева зіле пе адукъторул Кіаміл Паша ла  
Каіро, уnde пумітул ферман саў четіт юп фіпп-  
ца тутуор үлемалемор, а дрегъторілор цівіле  
ші тілітаре, ші а тутуор агенцілор консуларі  
de аколо. Конгріндереа фермануіу аў прічиніт  
чea маї віе вукуріе житреагъ жиғопора-  
ре din Каіро, пептру іувіреа de фронтате ші  
вукуратеа М. Сале Сұлтануі, ші тукле руїт  
саў жиғъдат кътре чер пептру ферічіреа ші жи-  
делінгата віедуіре а марініносулуі торарх —  
**Джипърътеск** Кіаміл Паша ла Константіно-

пол юп 23 Генерію, аў адус о скрісоаре а гу-  
вернатурул de Егіпет жиғіпцътоаре, къ ва-  
тріміте ферманул ші фігуі съў ла Сірия ші  
ва авеа пуртаре de гріжъ пептру а са пувлі-  
каре. — Тоате ачеасте арътърі саў адеверіт прін-  
гапортул луї Кіаміл Паша.

Тот ачеа газетъ конгрінді: "Фінд къ прі-  
скімвареа постулуі de къпітан паша, флота.  
**Джипърътеск**, афльтоаре юп Александрия,  
есте Фъръ комendant, апої М. Сале Сұлтанул  
саў възгут певоіт а рождіи пе ферікул Мустафа  
Паша de Каімакан флотеї, ка съ айбъ күвін-  
чоаса пуртаре de гріжъ пептру пъстрареа ко-  
ръбілор ші пептру оғідері ші търіларі фло-  
тей **Джипърътеск**, уп пост, де каре ку деоце-  
віре юл фак вреднік цінделе ші експеріенціа-  
са. — Спре а адус ачеаста ла күпіріца ту-  
туор сіфілор ші тарінілор, лі се ва четіт  
юп пуглік ферманул **Джипърътеск**, іар пептру  
житпліріреа ачеасте тъсүрі саў жиғодарат гу-  
вернаторул Егіпетуі прін ху скріе din пар-  
теа тарелуі везір. „

**Р О С И А.**

Газета Інваліду пувлікъ үрмътоареле зек-

Шра експедиціє спре Хіва: "Дн үрмареа де-  
жмарациј скопосулу операділор тілітаре спре  
Хіва; корпосу жикредингат de кътърь М. Са-  
Лимпіратул супт команда генерал-ad'ютанту-  
луй Перовскі, саў порніт жн 17 Ноемвріе de  
ла Оренбург. Дн 5 Декемвріе аў ажунс ла  
Біш-Тамак, жале de 270 версте, unde жн 6 аў  
стътут не лок ші аў сербат zioa M. Сале Лим-  
піратулуй. Дн 7 Декемвріе дұпъ че шаў фъ-  
күт din омът апъ de въгът, ші аў ляят лемне  
ку сине, саў порніт таї департе, ші жн 19 аў  
ажунс ла чел житкій лок житъріт ла-Аті-Накші  
ажигъ ржыл Емба. Корпосу de експедиціе аў  
жівінс пъпъ аіч ку порочіре тоате гректъді-  
ле упні тарш жи време de іарнъ ші жикъ пріп  
пустій. Кү тоате къ церул аў ажунс пъпла 32 гра-  
рошиур, төткүш наў пътіміт німеній. Стареа съ-  
пътъдеі солдатілор се пъстреазъ фоарте віне  
din прічіна прікосулуі de провіант ші de тоате  
челе тревуінчоасе. Дикъ фінд не друм саў  
жіпінцілор генералуі Перовскі de кътърь лъккі-  
торій пустілуй, къ хи корпос de трупе ла  
Хіва сар фі шішкінд спре търій, кареле жи ва-  
ра трекутъ саў ашезат апроане de Ак-булак  
ажигъ Емба. Ачеастъ жіпінцаре саў адеверіт  
жн фантъ, къчі жн 18 Декемвріе уп корпос  
de 2090 Хівані фъръ весте аў атакат търіле de  
Ак-булак, жисъ саў ръспінс ку върбъдіе de къ-  
търь гарнізонуі постру ла каре жимпрежураре  
н'ам піердұт пічі уп от. Дн 19 Декемвріе жи-  
торкандысе корпосу Хіванілор, аў атакат не  
друм, 15 версте дела Ак-булак, уп транспорт  
караде ера трімес аколо сунгескорта күні ком-  
паниі de інфатеріе ші а упіа de казачі. Хіваній  
аў жікүнжұрат трупеле че ну авеа артилеріе  
ку сине, ші жн курс de 24 чеаскі леаў ата-  
кат de таї тұлте орі ку съльбътъчіе, жисъ тот  
de ауна аў фост ръспріпші ку піердере ші жн  
сфѣршіт нівоіді а се траце ку гръбіре жінд-  
рът, неавжанд време а луа ку сине пе тордій  
лор. къпітанул Іерофей, кареле комендія а  
ноастре трупеле, аў adus транспортуа съў пеатінс  
ла Ак-булак, авжанд німаі 5 форді ші 11 ръ-

піді. Корпосу de експедиціе а генералуі Пе-  
ровскі авеа петречере 5 саў 6 зіле жи търіле  
de ла Емба, спре а се одихні ші а се фаче пре-  
гътіріле тревуінчоасе пентру үрмареа жінінтеа  
таршулуй, дұпъ каре апоі ера хотържт а  
терде пе ла Ак-булак ла Хіва. Дн 25 Декем-  
вріе кжид саў скріс чел дұпъ үртъ рапорт,  
корпосу de експедиціе се афла жи чеа таї ву-  
нь старе.

### Е Н Г Л И Т Е Р А .

Късътора Кръесеі Вікторіа de ма-  
рѣ Брітаніе кү пріпдул Алверт de  
Саксен-Кобург аў үрмат жн 29 Ген;  
(10 Февруаріе. Кү доъ зіле таї пайште стръл-  
чітул логоднік соціе ла Лондра жи палатуа  
Сан-Жам-Парк ші аў трекут пріп поарта чеа  
mare de марторъ кү статуа луі Георг 4-леа,  
каре пъп акум німаі пентру Кръіаса саў дес-  
кіс. Зоріле зіле de кунуніе үрат пріп детунъ-  
ріле тұнхарілор ші сунареа тражтвіділор; апар-  
таментуріле кръеңі, курtea, друмуа жінір  
палатуа Сан-Жам-Парк ші палатуа Сан-Жам  
үліділе, акоперетжітеле касеі пъпъ ші локуріле  
депрітате, ера плие де о жініліре пеңпұсъ а  
оатенілор ші претутіндene флютура корделе ал-  
ве ка кріптул німіте Вікторіа. Де ші тімдұл  
ну ера пічі күт пріпічос dimineada, ші плоа  
үнегір, тотуш прівіторій аў ашентат кү ста-  
торнікъ ръвдәре разеле соарелуй кареле ешінд  
вірхітор din пегүрі аў жінепут а ръспандi а  
са віе лутінъ. Параклісуа кръеск жи палатуа  
de Сан-Жам жмѣдіша о прівіре търеадъ, ал-  
тарул ші тотъ вісеріка ера акоперітъ кү ка-  
тіфеа de погріръ ші тоате колопеле, галерії  
ле ші капелеле ера жнаурыте. Пе жінбе пърді-  
ле алтарулуй се прегътісе скакуне піспірү руде-  
ніліе жінгелор логодіді. Жінінтеа ачестор скаку-  
не се афла патру скакуне de стат, доъ жи стжін-  
га олтарулуй пентру Кръіаса ші дукеса de Kent,  
iaр доъ жи партеа дреаптъ пентру пріпдул Ал-  
верт ші кръіаса-Въдұвъ. Леспізіле параклісуулуй  
ера акоперіте кү уп ковор албастрү ші ғошт

ку роза Нормаль; пентру корпосуа діпломатів се хотържсе галерія кръяскъ; амбасадоры статурілор-ушіте Д. Сгевензон ера кам житжій кареле аў жнтрат. Дука de Велінгтон ера жп діплін уніформъ de маршал ку треј ланцурі а декораційлор сале ші ку вастонуа жп ткань, іар не піент пурга чеа маў сінгур medalie de Ватерлос. Орары парламентулык де жос ера асеменеа жп костумул съё de ста т.

Социреа маіструлууі де церемоніе ші вро кжүва еролзі жп стрълчітъ жнверъкъмінте аў теніт апрапіереа кортежулы (алай); да  $11\frac{1}{2}$  часу прѣ соци Кръяса въдұвъ Аделаїда, кіар а тунчі пріпндуа Алверт се порні дела палат пріимдисе не кале ку челе маў вій аплаузхржжі сфершіт тобеле тржтыціле ші детунпъріле; аў жнціпіндат порпіреа Кръесеі; не тоатъ лінія ръсупа стрігърі жноіте, тұлтъ време жнкъ дұпъ тречерека кортежулы, музика сұна імне націонале, трупеле презента артеле. Стрълчіта тірсаса ші сфіта еі се афла жп шапте тръсұрі; ера Кръяса ку Дукеса de Кент ші жнтулія дамъ donor дукеса de Сутерланд. М. С. ера чева палідъ, жнсъ се пъреа воіасъ; жнданъ дұпъ сосіреа ма палатуа Сан-Жам, Кръяса аў мерс ку damelie жи кавінетул афільтор жнгъ сала тропулы. Дұпъ 11 кортезул ку стрълчітук логоднік аў жнтрат жи паракліс, пріпндуа Алверг ера ку уніформа гвардіеі ші авеа о прівіре фоарте фрутоасъ; не утеріле сале флутура кордеңе албъ; социнд жнгъ Кръяса въдұвъ, іаў сърутат тжіпіле de асеменеа пъріпіеле ші фрателе съё фъкүръ ачеаста, апоі К. С. М. Саў презентат архіепіскопілор de Кантурхрі ші Іорк прекут ші Епіскопулы de Лондра. Дағ тот тімпн пън ма сосіреа Кръесеі, логоднікул прівеа пурхреа кътры үшъ ақіпеттанд сосіреа тірсесі. Кіар атунчі жанд сұнареа тржтыцілор аў арътат апрапіереа Кръесеі, чеа жнтулія разъ de соаре аў стръвѣтут жи паракліс, каріле пънъ атунчі ера кам жнтулекос ші каре саў үрат dn үні din прівіторі на о меніе Ферічітъ; іннұл націонал жнціпінданд сосі-

реа Кръесеі, тоді саў скылат жанд аў жнтрат жп паракліс. М. С. ера кам турхуратъ, солінітатеа ші жнсемнага ауе асемене зі, жнріха асуңпры Кръяса авеа о рокіе de тътасе жнподобітъ песте tot локу ку флорі de оранже (портокале); не кам ера о күпүнъ tot de асеменеа флорі ші deасынра үн вел фрутоас de хорботе de Хонітон анат ку үн сінгур тік волд de diamантүрі ку непутіндъ есте а ce deckrie ку че градіе ші tot одать търіметжпъра Кръяасъ аў пъшіт спре алтарі dусъ фінд de Пріпндуа Алверт. Параклісул жнффедіма о прівіре тінұнатъ: жнтр'о парте ера еролзі ші пажій, іар жнчелалтъ парте стрълчіча уніформіле. Жнпрежуа скакулык Кръесеі ста але еі доъспрежеңе өвергүр de міреасъ каре пурта коада рокій, ші кареле ера тоате жп жнверъкъмінте албъ. Жн дреапта Кръесеі ста Пріпндуа Алверт, жп стжнга, тайка еі дүкеса de Кент, іар чева маў жнапой съ афла үнкі М. С. дұчій de Сусекс ші Камбрія, жнтуліл міністрұ Мелвүрн ші чеаланд дрегъторі аў статулу. Чел жнтулік клерік ал кръеі архіепіскопуа de Кантурхрі аў жнтуліт церемония үнүніеі, іар Дука de Сусекс аў жнкредіндат не тіреасъ архіепіскопулы. Жн тінұтул жанд аў пус Пріпндуа жндеңету; Кръесеі інелул үнүніеі, аў детунат 21 салве, жнціпінданд къ Кръяса жнкеесе легътура пентру тоатъ віаца. Жн күрсүл жнтрещеі церемонії, тіреаса аў ръмас ку прівіреа цжптітъ асуңра логоднікулы. Рыденілде Кръесеі аў жнверъцішато, Дука de Сусекс Фъръ піч о церемоніе аў стржнс de тжпъ не пепоата са ші аў жнверъцішат'о ку дыюніе; апоі Кръяса аў мерс ренеде жи чеалалтъ парте а алтарулы ші аў жнверъцішат не Кръяса въдұвъ; жи сфершіт Пріпндуа аў лұат пре соџіа са de тжпъ ші жнвій аў веніт din паракліс, жи сала тропулы үнде аў іскъліт контракту de късъторіе, тоді пріпнди ші пріпеселе аў іскъліт de марторі. Жн тіжложуа вұкүріеі овіещі а попорхулы, кортежуа саў жнтурнат ма палатуа Сан-Жам-Парк, тот ку ачеа оржандыяль, пұтаі къ жи

локул damei d'onor dukesa de Cuyterland ce a flă cu Kryiasa Prindul Albert; Kryiasa shdea cîngur dinaintea carjtei, iap taika ei si prindul Albert se afla jn fund. La palatul San-Jam aî urmat un dejene (gustare) strălucit, după care jndat Kryiasa și soțul ei căpăt portul cu o sărbătoare tîk la palatul Bindzop, unde vor petrecere cînguri chea jntjia cîptăjnă. La palatul San-Jam aî urmat seara la 8 часуру прајнзул de къстори, сунт презidenția kontelui Erol, ca cel jntjia marshal de курте. Дukesa de Kent, duca și prindul de Coburg (първите ші фрателे прindul Albert) прекум ші куртеa Kryesey персоане-ле jncemnate aî fost fadu la acel mare prajn; seara căpăt iuninat poliția jn kipul cel mai strălucit.

### Деспре Комерц.

Газета Комерчialь дела Триест аратъ челе-  
турмътоаре Константинопол 31 Ianuarie 1840. Негодула есте ку totul jntr'o тъчерепштеру гржул ціріле че aî venit din църile din afară аратъ къ гржул скаде ші паке пісч о къутаре, аічі jnкъ aî скъзут гржул де Брыла че сај вjndut jn съптьмна трекутъ ку  $18\frac{1}{2}$  кіла de 22 oca, акум aî скъзут ла 15 лей.

Смірна 7 Февруаріе. Undeletnuk съ він-  
de кжитару ку 185 de лей, лжна че съ афла  
аічі тоатъ сај vjndut, пұмай ла о касъ съ а-  
фла 3500 de кжитаре, каре о діне ла пред таі  
vun, сај vjndut вре о 800 de кжитаре лжна  
спълатъ ку 330 de лей кжитару вані турчеці.

Салонік 11 Февруаріе. Бұтбаку сај vjndut  
піще партide miy, okaoa ку 4 лей ші 30  
de парале, акум сај скіт ла 4 лей ші 30 парале,  
undeletnuk аре къутаре ші сај скіт ла 4  
лей ші 30 de парале okaoa, штасеа аре уп  
пред таі vun, штасеа de Салонік сај vjndut  
okaoa ку лей 155 пінь 166, cheara galbenъ  
есте преа пұдінъ, сај vjndut okaoa ку лей 18  
пінь ла 19 ші 30 de парале, гржул ну съ афла.

Карл стат провіндіе а Унгарії 24 Февруа-  
rie 1840. Гржул че съ афль акою асте ла  
100,000 мещен (ун мещен аре 55 de oca) din  
каре 10,000 есте гржул de чел таі vun,  
din каре 8,000 de мещен сај vjndut ку  
2 фіоріні ші 45 креіцарі de арцін, каре  
фак 18 лей ші 20 de парале, пентру marinei  
порумб съ афль пұмай 800 de мещене, ші сај  
vjndut мещене ку доі фіоріні ші 6 креіцарі.

Ліворно 21 Февруаріе. Jn vjnzarea  
гржул есте тъчере таре jn съптьмна тре-  
куть сај vjndut вре о кжтева miy de сачі  
ку гржул ку о ліръ ші жұмттате таі ефтін дұ-  
пъ күш сај vjndut jn лупа трекутъ, undelet-  
nuk aî авут уп пред vun, бұтбаку паке пісч  
о къутаре, тарфъ de колонія преа пұдінъ, съ  
афль, захар пұдін ші ку къутаре, ші din алте  
пърді съ веде къ захарул аре а съ сүі ла пред  
карф шоате ші це ла поі jn дара Ромънеаскъ,  
а съ сүі, кафеаоа стъ ла уп пред, пентру Ен-  
глітера сај vjndut вре о кжтева партide de  
лжна ку уп пред скъзут ку 6 пінь ла 7 лау-  
дупъ предул че сај vjndut jn лупа трекутъ,  
аша не дѣ семе къ ва скъдеа лжна ші не ла  
поі jn дара Ромънеаскъ.

Консултация Чеітлук jn Еуропа ші Nord A-  
меріка 525,300 кжитаре, din каре сај консу-  
мат пентру Енглітера 380,000 кжитаре пентру  
Оланда, 28,000 пентру Русія, 65,000 пентру  
Германія ші 20,000 пентру Франца, 2,300 de  
кжитаре.

Бұккүреці 4 Мартіе 1840. jn лупа тре-  
куть сај vjndut 100 da piei de ієпуре ку 220  
лей, пърді de ржтътор окаоа ку 18 лей, iap  
пентру лжна сај токтіт ку unii din вре о кж-  
теве ва жұдеце, ку уп пред күвінчос, гржул стъ  
jн скъзыжит ші дұпъ ціппеле din афарь  
требуе съ таі скажь гржул, порумбұл tot съ  
таі каутъ, захарул jn капіталь aî jnченут  
а съ кам сүі ла пред, dіnt'ale въкъпій съп-  
ту ку жнестуларе, акум aî jnченут а вені цъ-  
репі ку жтеве уп тіел de вжизаре, dar кам  
скұмпі, пійне jn піаңъ съ афль ку жнесту-  
ларе, дұпъ вұна оржандынъ а Чінст. мареі  
Ворпічій din лънтур, фінд къ ші планета Іупі-  
тер стълпіторуа ачестік ап, ку атмосфера  
жі чеа фрутоась, не вестеце о вұкүре пе-  
нтур уп ап жибішнугат.